

ФИЛОЛОГИЯ: ЛЮДИ, ФАКТЫ, СОБЫТИЯ

ФИЛОЛОГИ РОССИИ И КАЗАХСТАНА ВЫПОЛНЯЮТ УНИКАЛЬНЫЙ ПРОЕКТ: К ИТОГАМ VIII ЗАСЕДАНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО НАУЧНОГО СЕМИНАРА «ФИЛОЛОГИЯ И КОММУНИКАТИВНЫЕ НАУКИ: НАПРАВЛЕНИЯ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ». КОНЦЕПЦИЯ ПРОЕКТА «РИТОРИКА: УЧЕБНАЯ КНИГА ДЛЯ МАГИСТРАТУРЫ ПО НАПРАВЛЕНИЮ «ФИЛОЛОГИЯ» ВУЗОВ СОПРЕДЕЛЬНЫХ ТЕРРИТОРИЙ РОССИИ И КАЗАХСТАНА»

В соответствии с Меморандумом между ЕНУ им. Л.Н. Гумилева (Астана, Республика Казахстан) и АлтГУ ведется работа над созданием учебной книги по риторике для магистрантов-филологов университетов приграничных территорий России и Казахстана. На VIII заседании семинара, состоявшемся в АлтГУ на базе научно-образовательного центра филологических исследований коммуникации (далее – НОЦ) и кафедры общей и прикладной филологии, литературы и русского языка, был обсужден вопрос о ходе выполнения проекта.

С докладом на тему «Проект раздела «Риторика лингвоэкспертной деятельности филолога-практика в учебной книге» выступила *д.ф.н. проф. Т.В. Чернышова*. Опираясь на общую концепцию проекта учебной книги [Уразаева, Чувакин, URL], докладчик представил обоснование теоретической части раздела, наиболее важные аспекты представления риторического знания в учебной книге, хрестоматийный материал по предлагаемому разделу, задания к практическим занятиям, перечни курсовых и выпускных работ и основной и дополнительной литературы. Особый интерес участников семинара вызвало обоснование Т.В. Чернышовой теоретической части раздела и наиболее важных аспектов представления риторического знания в учебной книге.

В ходе подготовки данного проекта автор в первую очередь обратился к уже изданным учебникам риторики, чтобы осмыслить, каким должен быть данный раздел, посвященный **лингвистическому аспекту юридической риторики**, понять, каково должно быть его содержание, а главное, – какие знания, навыки, умения должны приобрести обучаемые и какими компетенциями они должны владеть.

Оказалось, что большинство предлагаемых учебников предназначены для подготовки студентов по направлению «Юриспруденция», что вполне объяснимо. Как указывает один из авторов пособия для юристов Т.В. Губаева в предисловии своего учебника, «В книге описана **техника употребления норм права**. Проанализированы лингвистические методы, приемы, правила создания и примеры толкования правоприменительных норм права, способы составления судебных решений и иных документов в **различных видах судопроизводства**» [Губаева, 2003]. Учебных пособий для филологов, посвященных лингвистическому аспекту правовой (юридической) риторики, нет и по сей день, хотя еще в начале 90-х годов, в первом номере журнала «Юрислингвистика» [Голев, 1999], Н.Д. Голев, рассуждая о постановке проблем на стыке языка и права, указывал на важность юридических аспектов языка и лингвистических аспектов права: «Однако в лингвистических учебниках и справочниках за малым исключением не находится места юридическому аспекту языка и связям языкознания с юриспруденцией. Есть лишь отдельные замечания в специальной литературе, свидетельствующие о том, что такой аспект объективно существует и является весьма значимым предметом лингвистической науки...» [Голев, 1999, с. 5].

Далее в докладе были обозначены наиболее важные аспекты представления лингвистического знания, касающиеся лингвоправовой коммуникации и правовой сферы функционирования языка в аспекте риторики, и раскрыто их содержание. К ним в частности отнесены следующие, по мнению Т.В. Чернышовой, базовые, позволившие риторике долгое время оставаться одной из самых востребованных дисциплин гуманитарного цикла: коммуникативный; дискурсивный; лингвориторический / стилистический и деятельностный [Чернышова, URL]. Точки пересечения филологии и юриспруденции в риторическом аспекте различны: к их числу относятся правила и нормы оформления деловых документов и их соответствие базовой функции и стилеобразующим принципам деловой речи (актуальность изучения данного направления поддерживается рядом исследований, среди которых работы М.В. Колтуновой, Л.Р. Дускаевой, О.П. Сологуб и др.); квалифицированная оценка эффективности деловых текстов (законодательных, правоприменительных, административно-хозяйственных и др.) филологом-практиком с учетом экстралингвистических и интралингвистических принципов их анализа (С.П. Кушнерук, Н.В. Мельник и др.); лингвоэкспертная деятельность филолога в квалификации спорных текстов по документационным и информационным спорам, а также речевое поведение филолога в судебном процессе (Н.Д. Голев, М.В. Горбаневский, К.И. Бринев, Т.В. Чернышова и др.) и многое другое.

Докладчик подчеркнул, что данные аспекты должны найти отражение в учебнике по риторике с учетом таких дидактических элементов обучения, как *изучение основных теоретических трудов* в области делового общения, культуры деловой и правовой речи, лингвоэкспертной деятельности; выработка навыков и умений использования делового и правового стиля в устной и письменной речи для достижения целей эффективного общения в ходе *практических, лабораторных и домашних занятий*, а также умений, направленных на освоение приемов *анализа и интерпретации* деловых и юридических текстов в ходе *производственных практик*. Все указанные аспекты деятельности филолога-практика предполагают не только хорошее владение теорией и практикой, но и учет национальных особенностей, обусловленных функционированием подобных текстов в полиэтнической языковой среде [Чернышова, URL].

Итоги обсуждения подвел в кратком выступлении *д.ф.н. проф. А.А. Чувакин*, научный руководитель НОЦ. Он отметил, что проект раздела «Риторика лингвоэкспертной деятельности филолога-практика», представленный в докладе *д.ф.н. Т.В. Чернышовой*, показывает жизнеспособность общей концепции проекта учебной книги [Уразаева, Чувакин, URL], который был одобрен на заседании семинара в апреле 2016 года и выдвигает перед авторским коллективом новые задачи.

Участники семинара согласились в следующем.

В условиях динамичного развития риторики признать адекватной решаемым в проекте задачам концепцию, изложенную в учебном пособии «Основы общей риторики» [Основы..., 2013]. Существенно, что эта концепция сопрягается с принципиальными суждениями об общей и профессиональной риторике, высказанными, например, филологом, профессором МГУ им. М.В. Ломоносова А.А. Волковым, подчеркнутым, что «задача риторики состоит в первую очередь в формировании языковой личности профессионального речедеятеля, формирующего стиль жизни общества» [Волков, 2015, с. 194], и экономистом, почетным профессором экономики, истории, коммуникации и языка в Университете Иллинойса (Чикаго, США) Д. Макклоски, утверждающей следующее: «Элегантность доказательств, стиль могут изменить то, как люди воспринимают сказанное. Например, легко и элегантно представленное доказательство существования трансфинитных чисел. Таким образом, стиль имеет значение, репутация имеет значение, форма также имеет значение – даже в математике. <...> экономика риторична. И отсюда много следствий. <...> одно из них состоит в том, что микроэкономический рост происходит от риторики. Это риторическое изменение» [Технологические..., 2016, с. 224, 226]. Так важнейшие риторические категории – этоса, логоса, пафоса, уместности и др. – размещаются в пространстве *Nomo Verbo Agens*.

Теоретическую, хрестоматийную и практическую части подразделов, посвященных профессиональной риторике, целесообразно выстроить исходя из параметра *планируемые результаты освоения магистрантами-филологами подразделов*. Вполне уместной представляется структура планируемых результатов, использованная в программе по практической риторике, подготовленной в НОЦ для университетов России [Мальгина, Чувакин, 2015, с. 172]. Но формулировки в подготавливаемой книге должны быть даны более развернуто, чем в упомянутой программе. Перечислением знаний, умений и владений будет открываться каждый подраздел раздела.

Во внутренней логике подраздела на каждом уровне (теоретическом, хрестоматийном, практическом) целесообразно опираться на коммуникативно-риторические компетенции. Их перечень может быть составлен на основе материалов, опубликованных в коллективных работах красноярских и саратовских исследователей [Чувакин, URL], но с учетом решения задачи подготовки специалистов для работы в приграничных условиях. Компетенции, сформулированные коллегами, охватывают зоны теоретической, профессионально-практической и индивидуальной коммуникативно-риторической деятельности филолога. Перечислением компетенций целесообразно завершить подраздел.

В хрестоматийной части подраздела предполагается представить фрагменты работ, выполненных на русском, казахском и европейских языках. Последнее определяется тем, что риторическая теория и практика в обеих странах учитывает традиции собственной и мировой риторики.

Требуют дальнейшего изучения вопросы о глоссарии в каждом из разделов (подразделов) и «привязки» всех уровней содержания учебной книги к условиям российско-казахстанского приграничья.

Участники семинара договорились завершить подготовку рабочего варианта учебной книги и представить его в НОЦ, чтобы разослать членам авторского коллектива уже в начале апреля 2017 года. В середине апреля провести расширенное заседание семинара с обсуждением рабочего варианта книги.

На семинаре состоялась презентация электронного издания «Филолого-коммуникативные исследования: ежегодник – 2016», подготовленного в НОЦ (научные редакторы А.А. Чувакин, И.В. Силантьев; отв. редактор И.Ю. Качесова). Книгу представил А.А. Чувакин.

Принято решение о подготовке очередного выпуска ежегодника – 2017. Основное содержание книги планируется посвятить *Nomo Verbo Agens* – главному «герою» риторической науки и практики. Редколлегия заинтересована также в материалах, посвященных событиям в филолого-коммуникативной жизни общества и человека, в обзорах литературы по филолого-коммуникативной проблематике. Материалы в ежегодник можно присылать до 15 мая 2017 по адресу: phcs20@mail.ru (в теме просим указать: ФКИ – 2017).

Участники семинара единодушно отметили его высокий научный уровень и практическую ценность для дальнейшей совместной работы и выразили благодарность членам оргкомитета, заместителю директора научной библиотеки АлтГУ К.В. Орехову, сотрудникам Президентской библиотеки им. Б.Н. Ельцина и информационной службы, всем участникам семинара.

Литература

Волков А.А. Лингвистика, теория словесности и риторика как разделы науки о языке // Structures and Functions: Studies in Russian Linguistics. Tallinn. 2015. Vol. 2. Issue 1.

Голев Н.Д. Правовая коммуникация в зеркале естественного языка // Юрислингвистика–7: Язык как феномен правовой коммуникации. Барнаул, 2005.

Губаева Т.В. Язык и право. Искусство владения словом в профессиональной юридической деятельности. М., 2004.

Мальгина Э.В., Чувакин А.А. Практическая риторика: примерная программа учебной дисциплины // Филология и человек. 2015. № 2.

Основы общей риторики. Барнаул, 2013.

Технологические и институциональные идеи – это то, что делает наш мир современным: Интервью с Дейдрой Макклоски / Беседовал Д. Расков // Экономическая политика. 2016. Т. 11. № 3. [Электронный ресурс]. URL: http://ecpolicy.ru/pdf/2016_3/Makklosky.pdf

Уразаева К.Б., Чувакин А.А. Концептуальный базис проекта «Риторика: учебная книга для магистратуры по направлению «Филология» в вузах России и Казахстана» // Филолого-коммуникативные исследования: ежегодник – 2016. [Электронный ресурс]. URL: http://public.edu.asu.ru/pluginfile.php/11855/mod_resource/content/1/%D0%A4%D0%9A%D0%98-2016.pdf

Чернышова Т.В. Риторика правовой сферы в учебной книге // Филолого-коммуникативные исследования: ежегодник – 2016. [Электронный ресурс]. URL: http://public.edu.asu.ru/pluginfile.php/11855/mod_resource/content/1/%D0%A4%D0%9A%D0%98-2016.pdf

Чувакин А.А. Коммуникативное образование филологов: аналитический обзор // Филолого-коммуникативные исследования: ежегодник – 2016. [Электронный ресурс]. URL: http://public.edu.asu.ru/pluginfile.php/11855/mod_resource/content/1/%D0%A4%D0%9A%D0%98-2016.pdf

Т.В. Чернышова, А.А. Чувакин